



**Lausunto**

25.09.2018

MV/46/05.02.01/2018 1 (1)

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus  
PI 36  
00521 HELSINKI

Viite UUELY/440/2018

Asia **PORVOO, Borealis Polymers Oy:n maanalaisen kalliosäiliön rakentaminen  
Kilpilahteen**

Uudenmaan ELY-keskus on pyytänyt Museovirastolta lausuntoa Borealis Polymers Oy:n kalliosäiliön rakentamista koskevasta YVA-selostuksesta. Museovirasto on arkeologisen kulttuuriperinnön osalta aiemmin lausunut hankkeesta 17.4.2018.

Hankealueen arkeologiset selvitykset ovat ajan tasalla, eikä hankealueelta tunneta muinaismuistolain (295/1963) rauhoittamia kiinteitä muinaisjäännöksiä tai muuta arkeologista kulttuuriperintöä. Museovirastolla ei ole lisättävää aiempaan lausuntoonsa ja näin ollen kommentoitavaa hankkeen YVA-selostukseen.

Osastonjohtaja

Mikko Härö

Intendentti

Sari Mäntylä-Asplund

Tiedoksi Itä-Uudenmaan maakuntamuseo

PORVOON MUSEO



BORGÅ MUSEUM

10.10.2018

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus  
PL 36  
00521 Helsinki

Viite: Lausuntopyyntönnä 14.9.2018

UUDELY/440/2018

Asia: **Ympäristövaikutusten arviointiohjelma koskien Borealis Polymers Oy:n uutta maanalaisista kalliosäiliötä**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus on pyytänyt lausuntoa Borealis Polymers Oy:n uuden maanalaisen kalliosäiliön arviointiselostuksesta. Porvoon museo on perehtynyt asiaan ja lausuu toimialaansa - maisemaan ja kulttuuriperintöön - liittyvistä asioista.

YVA-menettelyssä tarkastellaan yhtä toteutusvaihtoehtoa, jossa maanalaisen varaston koko on enimmillään noin 100 000 m<sup>3</sup>.

Hankealue sijaitsee Borealis Polymers Oy:n omistamalla kiinteistöllä Porvoon Kilpilahden teollisuusalueella. Kalliosäiliö on n. 60–80 metrin syvyyteen peruskallioon louhittu tila, jonka varastointikapasiteetti on 50 000–100 000 m<sup>3</sup>. Säiliön rakentaminen tapahtuu alueella olemassa olevan ajotunnelin yläosaa hyödyntäen, josta louhitaan noin 200 metriä uutta ajotunnelia. Louhintatöiden lopuksi kalliosäiliön tila lujituspultataan ja ruiskubetonoidaan, säiliöön johtava ajotunneli suljetaan vesipaineen kestäväällä paineseinällä ja tarvittava suojaputkisto asennetaan.

Porvoon museo pitää arviointiohjelmassa esitettyjä toimenpiteitä kulttuuriympäristön kannalta riittävinä eikä sillä ole arviointiohjelmaan lisättävää ja huomauttamista.

Muinaisjäännösten osalta lausunnonantaja on Museovirasto Itä-Uudenmaan maakuntamuseon ja Museoviraston välisen sopimuksen perusteella.

Marina Catani  
Museonjohtaja

Juha Vuorinen  
Rakennustutkija

Tiedoksi: Museovirasto / Kulttuuriympäristön suojelu



Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus  
ympäristö- ja luonnonvarat –vastuualue  
kirjaamo.uusimaa@ely-keskus.fi

lausuntopyyntö 14.9.2018

### **Lausunto Borealis Polymers Oyj:n kalliosäiliön ympäristövaikutusten arviointiselostuksesta**

Borealis Polymers Oyj suunnittelee kalliosäiliön rakentamista Porvoon Kilpilahteen. Kalliosäiliössä varastoitaisiin teollisuusbenssiiniä ja/tai butaania 50 000 – 100 000 m<sup>3</sup>. Rakentamisen arvioidaan kestävän noin 17 kuukautta. Hankkeella ei ole muita vaihtoehtoja.

#### **Lausunto**

Etelä-Suomen aluehallintoviraston peruspalvelut, oikeusturva ja luvat –vastuualueen ympäristöterveydenhuoltoyksikkö esittää lausuntonaan seuraavaa:

Arviointiselostuksen mukaan hankkeesta aiheutuvat merkittävimmät ihmisten elinoloihin ja viihtyvyyteen kohdistuvat vaikutukset aiheutuvat rakentamisen aikaisesta liikenteestä (melu, pöly, värinä) ja rakentamisen aikana käytettävästä tuuletuspuhaltimien aiheuttamasta melusta. Liikenteen aiheuttamia haittoja voidaan merkittävästi lieventää, kun liikenne ohjeistetaan käyttämään maantietä 11746 (Kilpilahdentie), jonka varrella ei ole asutusta. Tuuletuspuhaltimien aiheuttamaan meluun voidaan tehokkaasti vaikuttaa huomioimalla niiden äänenvaimennusominaisuudet puhaltimia valittaessa sekä huomioimalla niiden sijoittamistapa.

Ympäristöterveydenhuoltoyksikkö pitää edellä mainittuja toimenpiteitä liikenteestä ja tuuletuspuhaltimista aiheutuvien haittojen vähentämiseksi tarpeellisina. Tuuletuspuhaltimien aiheuttamaa meluhaittaa on toiminnan käynnistyttyä tarpeen arvioida lähimmissä häiriintyvissä kohteissa tarvittaessa mittauksin.

Ympäristöterveydenhuollon  
ylitarkastaja

Erja-Riitta Tarhanen

Tiedoksi Porvoon kaupunki, ympäristöterveydenhuolto

#### **ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO**

puh. 029 501 6000  
fax 03 570 8002  
kirjaamo.etela@avi.fi  
www.avi.fi/etela

Postiosoite: PL 150, 13101 Hämeenlinna

Hämeenlinnan päätoimipaikka  
Birger Jaarlin katu 15,  
Hämeenlinna

Helsingin toimipaikka  
Ratapihantie 9,  
Helsinki

Kouvolan toimipaikka  
Kauppiamiehenkatu 4,  
Kouvola

Tämä asiakirja ESAVI/17707/2018 on hyväksytty sähköisesti / Detta dokument ESAVI/17707/2018 har godkänts elektroniskt

Esittelevä ratkaisija Tarhanen Erja-Riitta 15.10.2018 14:52

|                     |      |            |
|---------------------|------|------------|
| Terveysuojelijaosto | § 36 | 19.04.2018 |
| Terveysuojelijaosto | § 89 | 27.09.2018 |

---

BOREALIS POLYMERS OYJ:N KALLIOSÄILIÖN RAKENTAMISTA KOSKEVA  
YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ARVIOINTISELOSTUS, LAUSUNTO UUDENMAAN ELY-  
KESKUKSELLE

426/35/2018

TERVSJST 19.04.2018 § 36

Valmistelu ja lisätiedot:  
terveysuojelusuunnittelija Maarit Lönnroth  
puh. 040 7234121 tai maarit.lonnroth(at)porvoo.fi

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus pyytää lausuntoa Borealis Polymers Oy:n ympäristövaikutusten arviointiohjelmasta, joka koskee maanalaisen kalliosäiliön rakentamista Porvoon Kilpilahteen. Lausunto pyydetään toimittamaan 24.4.2018 mennessä. Arviointiohjelma on luettavissa osoitteessa [www.ymparisto.fi/BorealisPolymersYVA](http://www.ymparisto.fi/BorealisPolymersYVA).

Borealis Polymers Oy:n Porvoon Kilpilahdessa sijaitseva eteenilaitos käyttää raaka-aineena teollisuusbensiiniä ja nestekaasua. Teollisuusbensiiniä on tähän saakka varastoitu Neste Oyj:ltä vuokratussa säiliössä Kilpilahdessa. Vuokratun säiliön käyttäminen ei ole Borealikselle enää mahdollista vuoden 2020 jälkeen, minkä vuoksi vaihtoehtoinen varastointipaikka vaaditaan laitoksen syöttöaineen turvaamiseksi. Vuokrasopimuksen päättymisen johdosta Borealis selvittää oman teollisuusbensiinin ja/tai butaanin varastointiin tarkoitetun maanalaisen kalliosäiliön rakentamista Kilpilahteen Borealoksen nykyiselle säiliöalueelle. Maanalaisen varaston koko tulee olemaan noin 50 000 – 100 000 m<sup>3</sup>.

Hankkeella on yksi toteutusvaihtoehto (VE1), jossa tarkastellaan uuden maanalaisen kalliosäiliön rakentamista Porvoon Kilpilahteen. Teollisuusbensiinin ja/tai butaanin varastointiin tarkoitetun kalliosäiliön koko on noin 50 000–100 000 m<sup>3</sup>. Borealiksella ei ole osoittaa maa-aluetta maanpäällisen säiliön rakentamiseen ja lisäksi maanalaisen kalliosäiliön on todettu olevan turvallisuuden ja ympäristön kannalta parempi varastointitapa kuin maanpäällinen varasto. Nollavaihtoehto eli hankkeen toteuttamatta jättäminen ei ole realistinen vaihtoehto, koska varastoinnin jatkaminen Nesteen tiloissa ei ole mahdollista enää vuoden 2020 jälkeen.

Kalliosäiliö on n. 60-80 metrin syvyyteen peruskallioon louhittu tila. Louhintatöiden lopuksi kalliosäiliön tila lujituspultataan ja ruiskubetonoidaan. Säiliöön johtava ajotunneli suljetaan vesipaineen kestäväällä paineseinällä ja tarvittava suojaputkisto asennetaan. Kalliosäiliön toiminta perustuu pohjaveden hydrostaattiseen

|                     |      |            |
|---------------------|------|------------|
| Terveysuojelijaosto | § 36 | 19.04.2018 |
| Terveysuojelijaosto | § 89 | 27.09.2018 |

---

paineeseen, mikä pitää varastoitavan teollisuusbensiinin säiliössä. Pohjaveden paineen säilyminen voidaan varmistaa syöttämällä kallioon vettä vesiverhotunnelin ja/tai porakaivojen kautta. Säiliön vuotovedet kerääntyvät painovoimaisesti säiliön pohjalle, josta ne pumpataan vesipumpuilla edelleen jätevedenpuhdistamolle tai takaisin säiliön vesiverhoon.

YVA-ohjelmassa on kuvattu, miten hankkeen vaikutukset tullaan ottamaan huomioon toteutuksessa. YVA-ohjelmassa kuvataan arvioitaviksi asioiksi:

- kuljetukset ja niiden vaikutukset liikenteeseen
- meluvaikutukset
- värinävaikutukset
- päästöt ilmaan ja niiden vaikutukset ilmanlaatuun
- vaikutukset maa- ja kallioperään sekä pohjavesiin
- vaikutukset kasvillisuuteen, eläimiin ja suojelukohteisiin
- vaikutukset vesistöihin
- jätteiden ja sivutuotteiden käsittelyn ja loppusijoituksen vaikutukset
- vaikutukset luonnonvarojen käyttöön
- vaikutukset maisemaan, kaupunkikuvaan ja kulttuuriympäristöön
- vaikutukset ihmisten terveyteen, elinoloihin ja viihtyvyyteen sekä elinkeinoihin ja aineelliseen omaisuuteen
- onnettomuus- ja häiriötilanteiden vaikutukset
- käytöstä poiston vaikutukset
- nollavaihtoehdon vaikutukset
- yhteisvaikutusten arviointi
- vaikutusten vertailu ja merkittävyyden arviointi
- epävarmuustekijät
- haittojen lieventäminen ja vaikutusten seuranta

Arviointiohjelmassa vaikutukset on esitetty arvioitavaksi rakentamisvaiheessa ja toiminnan aikana.

TSJ:

Terveysuojelijaosto päättää antaa asiasta seuraavan lausunnon:

Terveysuojelijaostolla ei ole asiasta huomautettavaa.

Päätös:

Ehdotus hyväksyttiin.

---

Pykälä tarkastettiin heti.

|                     |      |            |
|---------------------|------|------------|
| Terveysuojelijaosto | § 36 | 19.04.2018 |
| Terveysuojelijaosto | § 89 | 27.09.2018 |

---

## TERVSJST 27.09.2018 § 89

Valmistelu ja lisätiedot:

terveysuojelusuunnittelija Maarit Lönnroth

puh. 040 723 4121 tai maarit.lonnroth(at)porvoo.fi

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus pyytää lausuntoa Borealis Polymers Oy:n ympäristövaikutusten arviointiselostuksesta, joka koskee maanalaisen kalliosäiliön rakentamista Porvoon Kilpilahteen. Lausunto pyydetään toimittamaan 17.10.2018 mennessä. Arviointiselostus on luettavissa osoitteessa [www.ymparisto.fi/BorealisPolymersYVA](http://www.ymparisto.fi/BorealisPolymersYVA). Selostuksessa tunnistettuja terveysuojelullisia ympäristövaikutuksia sekä menettelytapoja haittojen ehkäisemiseksi ja lieventämiseksi:

**Liikenne**

Rakentamisaikana erityisesti raskaan liikenteen määrä lisääntyy. Toiminta-aikana vaikutuksia ei synny. Liikennevaikutuksia voidaan lieventää mm. ajoittamalla liikenteen kulkua ruuhka-aikojen ulkopuolelle.

**Melu**

Lähin asutus sijaitsee Nikubyyssä noin 750 metrin etäisyydellä. Valtaosa rakentamisaikaisesta työstä tapahtuu maan alla. Yksi merkittävä melunlähde on tuuletuspuhallin, jonka meluvaikutuksiin voidaan vaikuttaa jo laitevalintoja tehtäessä. Puhaltimen ääneneristyksellä ja suuntaamisella asutuksesta ja merestä poispäin voidaan myös vaikuttaa aiheutuvaan meluhaittaan. Toiminta-aikana ei ole meluvaikutusta.

**Tärinä**

Vähäinen negatiivinen vaikutus rakentamisaikana louhintaräjäytyksistä ja louheen kuljetuksesta. Toiminta-aikana ei tärinävaikutusta. Haittoja voidaan ehkäistä räjäytystöiden suunnittelulla siten, että vaikutukset ympäristöön ovat mahdollisimman vähäiset. Liikennetärinään voidaan vaikuttaa ajonopeuksia rajoittamalla ja huolehtimalla teiden kunnosta.

**Päästöt ilmaan ja ilmanlaatu sekä kasvihuonepäästöt**

Rakentamisen aikaisilla päästöillä ei arvioida olevan vaikutusta paikalliseen ilmanlaatuun. Louhinta toteutetaan maan alla eikä murskausta tehdä hankealueella. Ilmanlaatuun vaikuttavat lähinnä kuljetuksen ja työkoneiden pakokaasupäästöt ja niiden ilmaan nostattama pöly. Rakentamisen aikaisia pölyhaittoja ehkäistään tukialueen ajoreittien pinnoittamisella ja tarvittaessa louhekuormien kastelulla. Kalliosäiliön toiminta-aikana ei synny suoria päästöjä ilmaan normaalitilanteessa.

|                     |      |            |
|---------------------|------|------------|
| Terveysuojelijaosto | § 36 | 19.04.2018 |
| Terveysuojelijaosto | § 89 | 27.09.2018 |

---

### **Pohjavedet**

Rakentamisen aikana louhittuun tilaan suotautuu pohjavettä ympäröivästä kallioperästä, jolloin pohjaveden pinnan tason louhittavan alueen ympäristössä saattaa laskea. Vaikutuksen suuruuteen vaikuttaa merkittävästi kallioperän rikkonaisuus. Rakentamisen aikana louhinnan yhteydessä suoritetaan kallioperän tiivistämistoimenpiteitä, jotta louhittuun tilaan suotautuvan pohjaveden virtaama saadaan minimoitua. Hankealue ei sijoitu luokitellulle pohjavesialueelle, joten pohjaveden pinnan tason mahdollisesta laskusta ei aiheudu vedenhankinnan vaikeutumista. Toiminta-aikana varastosäiliön toimintaperiaate on, että säiliön ympäristön kallioperän hydrostaattinen paine on suurempi kuin paine varastosäilössä ja siksi pohjaveden pinnan tason laskua säiliön välittömässä läheisyydessä ei sallita. Hydrostaattisen paineen ylläpitämiseksi säiliön ulkopuolelle rakennetaan järjestelmät veden syöttämistä varten. Rakentamisen tai toiminnan aikana ei synny pohjaveden laadulliseen tilaan kohdistuvia vaikutuksia.

### **Pintavedet**

Rakentamisen aikana ajotunnelin tyhjennysvedet johdetaan laskeutusallaskäsittelyn kautta maastoon. Tunnelin tyhjennysvesistä ei arvioida olevan vedenlaatututkimuksen mukaan pilaantumisvaaraa, mutta virtaamavaikutus on alapuolisissa puron uomissa huomattava. Haitta on lyhytaikainen. Siitä arvioidaan aiheutuvan vähäisiä vaikutuksia lähinnä eroosion muodossa. Kallionporauslaitteissa käytettävä teollisuusvesi saattaa sisältää räjäytysaineista peräisin olevia tyyppiyhdisteitä sekä kiintoainesta. Työmaavesistä arvioidaan aiheutuvan lieviä ohimeneviä vaikutuksia alapuolisiin puroihin nitraattikuormituksena ja virtaaman kasvuna. Vaikutusalueen purot kuuluvat teollisuusalueen nykyisen pintavesitarkkailun piiriin. Mahdollisia rehevöittäviä vaikutuksia voi aiheutua myös Nikuviken-lahteen. Toiminnan aikana ei aiheudu määrällisiä tai laadullisia vaikutuksia alueen pintavesiin, koska kalliosäiliön vuotovedet toimitetaan esikäsittelyn kautta jätevedenpuhdistamolle.

### **Ihmisten elinolot, viihtyvyys ja terveys**

Hankkeen rakentamisajan vaikutukset elinoloihin ja viihtyvyyteen ovat väliaikaisia. Louhintavaiheen kesto on noin 9 kuukautta. Rakennustyöt tehdään pääsääntöisesti klo 7.00-19.00 välisenä aikana. Louheen kuljetuksia voidaan tehdä myös yöaikaan. Vaikutukset keskittyvät hankealueen ja kuljetusreittien läheisyyteen. Ihmisten kokema viihtyvyyteen kohdistuvaa haittaa voidaan tarvittaessa lieventää tiedottamalla lähialueen ihmisille rakentamisen etenemisestä. Toiminta-aikana ei synny ihmisiin kohdistuvia vaikutuksia.

### **Onnettomuus- ja häiriötilanteet**

|                     |      |            |
|---------------------|------|------------|
| Terveysuojelijaosto | § 36 | 19.04.2018 |
| Terveysuojelijaosto | § 89 | 27.09.2018 |

---

Kalliosäiliön rakentamisen aikana merkittävimmät riskit liittyvät tulipaloihin ja räjähdysriskiin. Henkilöstön koulutus ja alkusammutuskaluston varaaminen paikalle ovat ensisijaisia varautumiskeinoja. Toiminnan aikana merkittävin riski liittyy kaasunpaineen nousuun kalliovarastossa ja pohjaveden pinnan laskemiseen. Kaasunpainetta seurataan ja pohjaveden painetason säilymistä tullaan tarkkailemaan, jolloin poikkeamiin voidaan reagoida ennakoivasti.

#### **Yhteisvaikutukset**

Hankealueella tai sen läheisyydessä ei ole käynnissä uusia hankkeita. Arvioinnissa ei ole havaittu merkittäviä yhteisvaikutuksia muiden toimijoiden kanssa.

TSJ:

Terveysuojelijaosto on tutustunut aineistoon ja päättää antaa asiasta seuraavan lausunnon:

Terveysuojelijaostolla ei ole asiasta huomautettavaa.

Päätös:

Ehdotus hyväksyttiin.

---

Otteen oikeaksi todistaa  
Porvoossa 16.10.2018

Liisa Ranta  
sihteeri



17.10.2018

---

Vastaanottaja

Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Kohde

Borealis, Kilpilahti, 06850 KULLOO

---

**Lausunto UDELY/440/2018**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus pyytää Itä-Uudenmaan pelastuslaitoksen lausuntoa Borealis Polymers Oy:n teollisuusbensiniin ja/tai butaanin varastointiin tarkoitetun maanalaisen kalliosäiliön rakentamista koskevan hankkeen ympäristövaikutusten arviointiselostuksesta.

Lausunnon on laatinut palotarkastaja Tage Lönnroth. Paloinsinööri Toni Nurmivaara on kuultu lausunnon laatimisen yhteydessä.

Kalliosäiliö sijaitsee samalla alueella jossa Borealis Polymers Oy:n rakentama toinen kalliosäiliö sijaitsee.

Lausunto on pyydetty toimittamaan sähköpostitse.

**LAUSUNTO**

Itä-Uudenmaan pelastuslaitoksella ei ole huomautettavaa arviointiselostuksesta.

Suunnitelmien tarkennettua Itä-Uudenmaan pelastuslaitos voi antaa tarkennettuja lausuntoja hankkeesta.

Palotarkastaja  
Tage Lönnroth

BOREALIS POLYMERS OY, KALLIOSÄILIÖN RAKENTAMINEN,  
YMPÄRISTÖVAIKUTUSTEN ARVIOINTISELOSTUS, LAUSUNTO UUDENMAAN  
ELY-KESKUKSELLE

RyL § 104

Valmistelu ja lisätiedot: ympäristönsuojelutarkastaja Pirkko Paatero,  
puh 040 861 8187, sähköposti pirkko.paatero@porvoo.fi

Borealis Polymers Oy:n Kilpilahdessa sijaitseva eteenilaitos käyttää raaka-aineena teollisuusbenssiiniä ja nestekaasua.

Teollisuusbenssiiniä on tähän saakka varastoitu Neste Oyj:ltä vuokratussa säiliössä Kilpilahdessa. Vuokratun säiliön käyttäminen ei ole Borealikselle enää mahdollista vuoden 2020 jälkeen, minkä vuoksi vaihtoehtoinen varastointipaikka vaaditaan laitoksen syöttöaineen turvaamiseksi. Vuokrasopimuksen päättymisen johdosta Borealis selvittää oman teollisuusbenssiinin ja/tai butaanin varastointiin tarkoitetun maanalaisen kalliosäiliön rakentamista Kilpilahteen Borealoksen nykyiselle säiliöalueelle. Maanalaisen varaston koko tulee olemaan noin 50 000–100 000 m<sup>3</sup>.

Rakennus- ja ympäristölautakunta antoi Uudenmaan ELY-keskukselle lausunnon hankkeen ympäristövaikutusten arviointiohjelmasta 10.4.2018 § 40.

Uudenmaan ELY-keskus pyytää Porvoon kaupungin ympäristönsuojelulta lausuntoa Borealis Polymers Oy:n maanalaisen kalliosäiliön rakentamista Porvoon Kilpilahteen koskevasta ympäristövaikutusten arviointiselostuksesta. Lausunnot tulee toimittaa viimeistään 17.10.2018.

Yp:

Rakennus- ja ympäristölautakunta antaa Uudenmaan ELY-keskukselle seuraavan lausunnon ympäristövaikutusten arviointiselostuksesta (dnro UUELY/440/2018), joka koskee Borealis Polymers Oy:n maanalaisen kalliosäiliön rakentamista Kilpilahteen:

Ympäristövaikutusten arviointi on huolellisesti laadittu ja siinä on pääosin huomioitu arviointiohjelmasta annetut lausunnot.

YVA-selostuksen mukaan rakentamisen aikana tunnelin tyhjennysvedet sekä muut työmaalta poispumpattavat vedet ohjataan selkeytysaltaisiin, joissa veden mahdollisesti sisältämä kiintoaine laskeutuu pohjalle ja mahdolliset öljyt poistetaan pinnalta kuorimalla. Selkeytysaltaista vedet johdetaan maastoon. Kalliosäiliön normaalin toiminnan aikana vuotovedet pumpataan tarvittaessa luolan pohjalta ja toimitetaan eteenpäin asianmukaiseen esikäsitteilyyn, jonka jälkeen ne johdetaan Neste Oyj:n jätevedenpuhdistamolle. Rakennus- ja ympäristölautakunta katsoo, että luvanhakijan tulee varmistaa, että vesien käsittelylle on riittävä

kapasiteetti sekä rakentamisen että normaalitoiminnan aikana. Alueen laatta- ja muut hulevedet tulee voida pitää erillään säiliöstä käsiteltäväksi pumpattavista vesistä siihen asti, kun ne on todettu tai käsitelty puhtaiksi.

Pykälä tarkastetaan heti.

Päätös:

Rakennus- ja ympäristölautakunta antaa Uudenmaan ELY-keskukselle seuraavan lausunnon ympäristövaikutusten arviointiselostuksesta (dnro UDELY/440/2018), joka koskee Borealis Polymers Oy:n maanalaisen kalliosäiliön rakentamista Kilpilahteen:

Ympäristövaikutusten arviointi on huolellisesti laadittu ja siinä on pääosin huomioitu arviointiohjelmasta annetut lausunnot.

YVA-selostuksen mukaan rakentamisen aikana tunnelin tyhjennysvedet sekä muut työmaalta poispumpattavat vedet ohjataan selkeytysaltaisiin, joissa veden mahdollisesti sisältämä kiintoaine laskeutuu pohjalle ja mahdolliset öljyt poistetaan pinnalta kuorimalla. Selkeytysaltaista vedet johdetaan maastoon. Kalliosäiliön normaalin toiminnan aikana vuotovedet pumpataan tarvittaessa luolan pohjalta ja toimitetaan eteenpäin asianmukaiseen esikäsittelyyn, jonka jälkeen ne johdetaan Neste Oyj:n jätevedenpuhdistamolle. Rakennus- ja ympäristölautakunta katsoo, että luvanhakijan tulee varmistaa, että vesien käsittelylle on riittävä kapasiteetti sekä rakentamisen että normaalitoiminnan aikana. Alueen laatta- ja muut hulevedet tulee voida pitää erillään säiliöstä käsiteltäväksi pumpattavista vesistä siihen asti, kun ne on todettu tai käsitelty puhtaiksi.

Pykälä tarkastettiin heti.

Otteen oikeaksi todistaa Porvoossa 17.10.2018



Heidi Vaskelainen  
toimistosihteeri

